

Reducciones Presupuestarias y Efectos en los Servicios

Dónde estamos, cómo llegamos aquí y qué cambió en la operación

Agosto de 2026



Agenda



Lo que el Concejo va a escuchar esta noche

01

Cómo llegamos aquí

De dónde vienen los ingresos de la Ciudad y qué hizo subir los costos

02

Reducciones en toda la Ciudad

Lo que ordenó el Concejo y cómo se repartió la meta de recorte

03

Efectos en los servicios

Lo que los residentes van a notar en cada departamento

04

Preguntas y comentarios

Tiempo reservado al final para las preguntas del Concejo

Términos clave

Cinco palabras que se van a repetir toda la noche



Fondo General

El único dinero que el Concejo puede asignar libremente cada año. Paga policía, parques, permisos y administración.

Ingresos restringidos

Dinero que la ley o un contrato limita a un solo uso. El Concejo no lo puede mover a otra cosa.

Déficit estructural

Cuando los costos permanentes son mayores que los ingresos permanentes. Regresa cada año hasta que algo cambie.

Reservas

Los ahorros de la Ciudad. Sirven una sola vez: lo que se gasta hoy ya no está el año que viene.

Año fiscal (AF)

El año presupuestario de la Ciudad. Va del 1 de julio al 30 de junio, no de enero a diciembre.

Puestos presupuestados

Las plazas que el presupuesto autoriza pagar, estén ocupadas o vacantes.

S E C C I Ó N 0 1

Cómo llegamos aquí

Estructura de ingresos, crecimiento de costos y las decisiones que siguieron

De dónde viene el dinero de la Ciudad



South Gate no controla la mayoría de los impuestos que pagan los residentes

IMPUESTO PREDIAL

6.15¢

de cada dólar de impuesto predial se queda en la Ciudad. El resto va al Condado de Los Ángeles, a los distritos escolares y a distritos especiales.

IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS

2.00%

de las ventas gravadas se queda en la Ciudad, o \$2 de cada \$100 que se gastan. La tasa total que se cobra en South Gate es 10.75%.

IMPUESTO A USUARIOS DE SERVICIOS

Ninguno

South Gate no cobra este impuesto. Casi todas las ciudades vecinas sí lo cobran, como se ve más adelante.

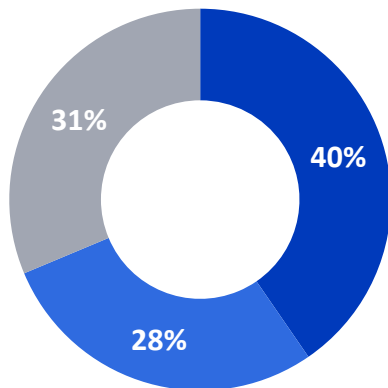
La mayoría de los servicios de la Ciudad se pagan con una parte pequeña de los impuestos que los residentes ya pagan.

Los ingresos se concentran en dos impuestos



Cerca de siete de cada diez dólares del Fondo General vienen de solo dos fuentes

Fondo General: \$68.2M (AF 2026-27)



Impuesto sobre las ventas \$27.5M · 40%

Son dos impuestos separados del uno por ciento: \$13.6M de Bradley-Burns y \$14.0M de la Medida P.

Impuesto predial \$19.4M · 28%

Cerca de tres cuartas partes llega como un pago del Estado que sustituyó las cuotas de registro vehicular. La Ciudad se queda con unos 6¢ de cada dólar del predial básico.

Todo lo demás \$21.3M · 31%

Licencias comerciales, cuotas de franquicia, impuesto hotelero, permisos, multas, rentas y cobros internos.

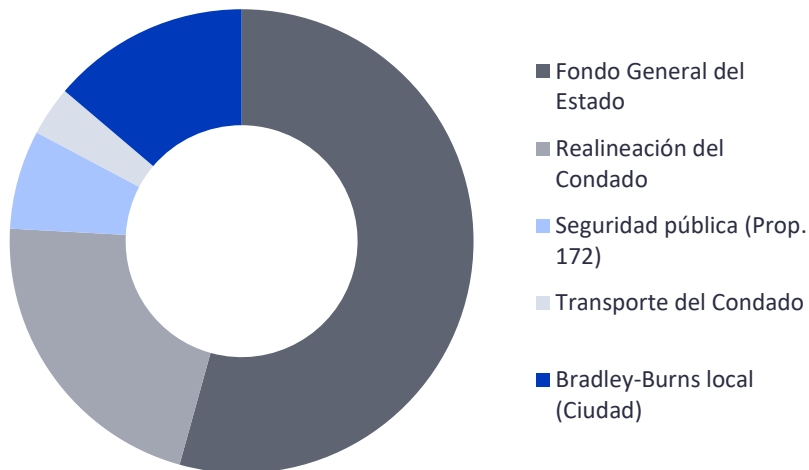
Dos impuestos financian el 68.8% del presupuesto. El impuesto sobre las ventas es el primero que cae en una recesión. Esa concentración es el mayor riesgo de ingresos que tiene la Ciudad.

Cómo se compone el impuesto sobre las ventas



En South Gate la tasa combinada es 10.75%, el máximo que permite la ley estatal

Tasa base estatal: 7.25%



Cómo se llega a 10.75%

La gráfica muestra solo la tasa base estatal de 7.25%. Encima de esa base se suman los impuestos de distrito, incluida la Medida P de South Gate. La suma es la tasa de 10.75% que paga el comprador en la caja.

De esos 7.25 puntos, la Ciudad se queda con 1

Todo lo demás de la tasa base financia al Estado y al Condado. La Ciudad no decide esa repartición y no la puede cambiar.

Con 10.75%, South Gate ya está en la tasa combinada máxima que la ley estatal permite en el Condado de Los Ángeles. No queda espacio para agregar impuesto sobre las ventas y cerrar el déficit del Fondo General.

Los dos impuestos del 1% que cobra la Ciudad



Se parecen en la tasa, pero no se generan de la misma manera

Bradley-Burns local · 1.00%

\$13.6 millones

Se queda en la ciudad donde ocurre la venta: la tienda, la agencia de autos, la bodega.

Si un comercio cierra o se muda de South Gate, ese ingreso se va con él.

Medida P · 1.00% (2008)

\$14.0 millones

Aprobado por los votantes y ligado a la dirección de entrega, no al lugar del vendedor.

Las compras en línea entregadas en un domicilio de South Gate por lo general sí generan ingreso de la Medida P.

La Medida P ya superó a Bradley-Burns. Eso es lo que produce la combinación de asignación por destino y el crecimiento de las compras en línea.

Cifras del presupuesto aprobado para el AF 2026-27.

Cómo se reparte el impuesto predial



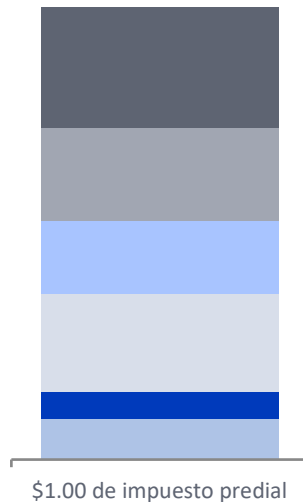
De cada dólar de impuesto predial, la Ciudad se queda con 6.15 centavos

\$0.0615

de cada dólar de impuesto predial se queda en la Ciudad de South Gate.

Por qué esto importa

Cuando suben los valores de las propiedades, la parte de la Ciudad sube solo unos seis centavos por dólar. Los otros 94 centavos financian al Condado, a las escuelas y a distritos especiales. La Ciudad no puede redirigir ese dinero.



Condado de Los Ángeles	\$0.2658
Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles	\$0.2058
Distrito Consolidado de Bomberos de LA	\$0.1624
Fondos de aumento educativo	\$0.2154
Ciudad de South Gate	\$0.0615
Colegio comunitario, biblioteca y otros	\$0.0891

En la asignación del Condado la Ciudad aparece como "Tax District #1" (Distrito Fiscal n.º 1). Las porciones son de \$1.00 de impuesto predial cobrado en South Gate.

Recursos generales y recursos restringidos



¿Cuáles dólares de South Gate se pueden usar libremente?

Recursos no restringidos

Se pueden usar para cualquier fin público legal, con la aprobación presupuestaria del Concejo.

Este es el dinero que el Concejo realmente asigna cada año, y es donde caen los recortes cuando hay déficit.

Recursos restringidos

La ley o un contrato los limita a un fin, servicio, proyecto o grupo de pagadores específico.

El Concejo no puede redirigir estos dólares, aunque la necesidad de la comunidad esté en otro lado.

De los \$228.2 millones de asignaciones totales, solo unos \$72 millones son del Fondo General. Casi todo lo demás ya tiene un destino definido antes de que el Concejo lo vea.

El ejemplo más claro: el distrito de alumbrado público y jardinería es un ingreso restringido que no alcanza a cubrir el costo del servicio que paga, así que el Fondo General completa cerca de \$1.07 millones al año.

Ejemplos de cada tipo de recurso



La lista de la derecha es la razón por la que el dinero no se puede mover

No restringidos

- Impuesto predial
- Impuesto sobre las ventas Bradley-Burns
- Impuesto sobre las ventas de la Medida P
- Impuesto de licencia comercial
- Cuotas de franquicia
- Impuesto hotelero
- Ingresos por inversiones
- Los cobros que la Ciudad hace a sus propias empresas de servicios por apoyo administrativo y arrendamiento de edificios

Restringidos

- Impuesto a la gasolina y fondos de mantenimiento de calles
- Medidas R y M de transporte; Propositiones A y C de transporte público
- Medida W de aguas pluviales y Medida A de parques
- Contribuciones de alumbrado público y jardinería
- Decomiso de bienes
- Subvenciones federales y estatales
- Tarifas de agua, alcantarillado y basura
- Cuotas de impacto para desarrolladores
- Ingresos por bonos

Los ingresos restringidos son la mayor parte del presupuesto total de la Ciudad, pero no se pueden usar para cerrar el déficit del Fondo General.

Las subvenciones y la Auditoría Única



Los ingresos por subvenciones ya superan a las dos fuentes principales de impuestos

44% Subvenciones

23% Impuesto sobre las ventas

15% Impuesto predial

Elegibilidad

Los fondos pagan solo los costos elegibles bajo ese acuerdo específico. Lo define el acuerdo, no la necesidad local.

Aportación local y mantenimiento del esfuerzo

Muchas subvenciones exigen dinero local o el compromiso de sostener el gasto actual. Las dos consumen capacidad del Fondo General por años.

Compras y contratación

Las subvenciones federales imponen sus propias reglas. Cumplir con las reglas locales no significa cumplir con las federales.

Auditoría Única (Single Audit)

\$19.1M en fondos federales ejercidos en el AF 2024-25. La auditoría federal de cumplimiento es una certeza anual, no una posibilidad. El umbral baja a \$1M desde el AF 2025-26.

Antes de aceptar una subvención hay que preguntar: ¿qué nos obliga a gastar, por cuánto tiempo, y qué pasa con el programa y con el personal cuando se acabe?

Cómo financian sus servicios las ciudades vecinas



Encuesta 2026 de servicios e impuestos: las tasas

Ciudad	Población 2026	Ingresos del Fondo General	Tasa total de ventas	Parte del predial	Tasa UUT	Tasa de cannabis	Medida local de ventas
Bellflower	76,203	\$55,108,800	10.50%	6.66%	5.00%	8.50%	0.75%
Carson	91,790	\$155,259,564	10.50%	6.74%	2.00%	18.00%	1.00%
Downey	112,279	\$116,224,088	10.50%	14.53%	5.00%	0.00%	0.75%
Gardena	61,187	\$89,009,149	10.50%	11.32%	5.00%	0.00%	0.75%
Huntington Park	52,961	\$42,912,900	10.50%	7.35%	9.75%	0.00%	1.00%
Lynwood	66,901	\$44,243,060	10.75%	11.30%	9.00%	5.00%	1.00%
Norwalk	101,453	\$78,695,362	10.50%	9.24%	5.50%	0.00%	0.75%
Paramount	52,353	\$47,149,238	10.50%	6.72%	5.50%	0.00%	0.75%
Pico Rivera	60,966	\$61,737,080	10.75%	8.79%	4.50%	0.00%	1.00%
Whittier	88,029	\$106,309,000	10.50%	7.24%	5.00%	0.00%	0.75%
Bell	33,211	\$20,484,746	10.75%	7.38%	10.00%	0.00%	1.00%
Cudahy	22,234	\$14,407,950	10.50%	6.59%	8.00%	15.00%	0.75%
Santa Fe Springs	19,229	\$98,527,347	11.00%	6.37%	5.00%	0.00%	1.25%
Monterey Park	59,649	\$74,133,326	10.50%	15.83%	3.00%	0.00%	0.75%
Maywood	24,448	\$12,929,999	9.75%	6.63%	4.00%	10.00%	0.00%
South Gate	93,467	\$68,913,744	10.75%	6.15%	0.00%	0.00%	1.00%

Solo para fines ilustrativos (cifras no auditadas). UUT: impuesto a usuarios de servicios públicos.

South Gate tiene la participación de impuesto predial más baja de la lista, con 6.15%, y es la única ciudad que no cobra impuesto a usuarios de servicios públicos.

Cómo financian sus servicios las ciudades vecinas



Encuesta 2026 de servicios e impuestos: los dólares recaudados, en millones

Ciudad	Impuesto sobre las ventas	Impuesto de cannabis	Impuesto a usuarios de servicios (UUT)	Contribuciones especiales	Impuesto de pensiones
Bellflower	16.46	3.69	4.03	0.04	0.00
Carson	59.05	0.00	11.50	0.96	0.00
Downey	29.01	0.00	8.75	3.07	0.00
Gardena	29.23	0.00	6.90	0.94	0.00
Huntington Park	14.75	0.00	6.80	2.00	9.00
Lynwood	13.66	1.00	5.51	1.16	5.84
Norwalk	24.96	0.00	6.18	0.00	0.00
Paramount	18.74	0.00	5.00	0.00	0.00
Pico Rivera	26.94	0.00	4.26	2.36	0.00
Whittier	30.33	0.00	8.50	0.55	0.00
Bell	3.88	0.00	4.13	0.42	4.63
Cudahy	2.74	0.25	1.67	0.07	0.00
Santa Fe Springs	57.00	0.00	8.94	0.25	0.00
Monterey Park	19.40	0.00	3.93	1.07	12.45
Maywood	2.34	1.65	1.50	0.20	1.30
South Gate	29.63	0.00	0.00	2.00	0.00

Solo para fines ilustrativos (cifras no auditadas). Todos los montos en millones de dólares.

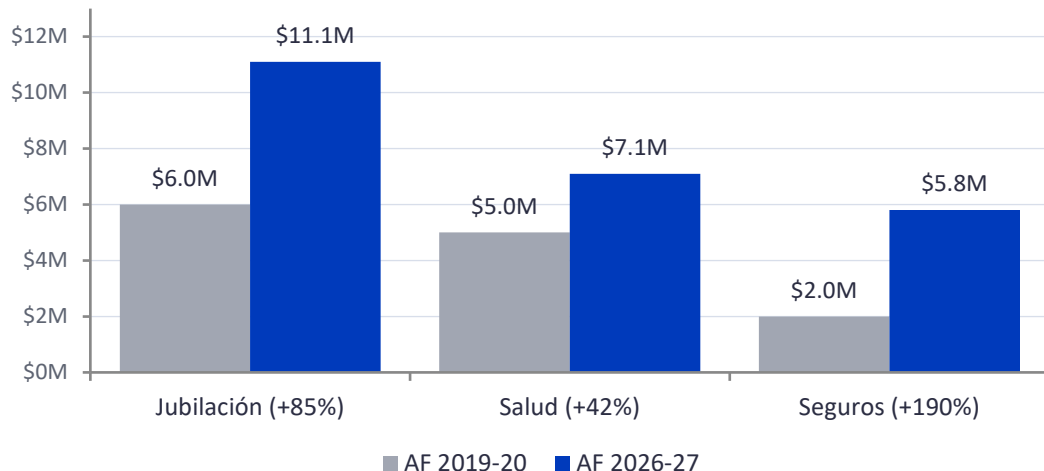
Las demás ciudades de la lista recaudan entre \$1.5 y \$11.5 millones al año por el impuesto a usuarios de servicios públicos. South Gate no recauda nada por esa vía.

Los costos crecieron más rápido que los ingresos



Nada de esto tiene que ver con desperdicio ni con una sola mala decisión

Costo anual, AF 2019-20 frente a AF 2026-27



Se acabó el apoyo federal

\$34.5 millones de ayuda por la pandemia sostuvieron costos de operación durante varios años. Ese dinero ya se gastó. Los costos que cubría no desaparecieron.

Lo que ya se recortó

\$9.3 millones en reducciones en dos años presupuestarios, bajando los puestos presupuestados de 348 a 312. Se usaron \$2.25 millones de reservas para cerrar el AF 2026-27.

Estos son los factores detrás de la mayor parte del déficit, y ninguno es opcional. Eso es lo que significa la palabra "estructural".

Qué está haciendo subir nuestros costos



Cuatro causas que podemos nombrar y medir, y cuatro más que se acumulan cada año

Categoría de costo	AF 2019-20	AF 2026-27	Aumento
Pasivo de pensiones sin financiamiento	\$6,054,025	\$11,091,668	\$5,037,643
Seguro de gastos médicos	\$4,989,613	\$7,103,874	\$2,114,261
Compensación de trabajadores y responsabilidad civil	\$1,896,531	\$5,798,931	\$3,902,400
Subsidio de alumbrado público y jardinería	\$627,436	\$1,072,407	\$444,971
Total	\$13,567,605	\$25,066,880	\$11,499,275

LOS COSTOS QUE NO SE VEN

Ajustes por inflación en contratos

Aumentos anuales ya incluidos en el contrato.

Energía, combustible y servicios

Los precios suben más rápido que la inflación general.

Software y suscripciones

Las renovaciones suben entre 5 y 15 por ciento.

Mandatos estatales y federales

Cada regla nueva consume tiempo del personal.

Estas cuatro categorías agregaron \$11.5 millones al año desde el AF 2019-20. Los ingresos del Fondo General no crecieron al mismo ritmo.

La realidad financiera



Los costos permanentes son mayores que los ingresos permanentes

\$9.4M

Déficit estructural del AF 2026-27
identificado en el pronóstico de octubre
de 2025

\$1.52M

Lo que queda de la Reserva de
Estabilización Presupuestaria, que bajó de
\$3.77M

\$13.0M

Reserva de Emergencia, que cumple con
la política y no se tocó

- El déficit es estructural. Los costos permanentes superan a los ingresos permanentes, así que el déficit regresa cada año.
- Las soluciones de una sola vez están casi agotadas. Los fondos ARPA ya se gastaron y la capacidad de las reservas es limitada.
- El presupuesto del AF 2026-27 está equilibrado técnicamente, pero no estructuralmente.

Sin ingresos permanentes nuevos, las reducciones de servicio entraron en vigor el 1 de julio de 2026.

S E C C I Ó N 0 2

Reducciones en toda la Ciudad

Lo que ordenó el Concejo y cómo se repartió entre los departamentos

Abril de 2026: la instrucción del Concejo



Las reducciones entraron en vigor el 1 de julio de 2026 y continúan cada año

En abril de 2026, el Concejo Municipal ordenó \$9.4 millones en reducciones permanentes de servicio para cerrar el déficit del Fondo General sin ingresos nuevos. Las reducciones se incorporaron al presupuesto aprobado del AF 2026-27 y entraron en vigor el 1 de julio de 2026.

Puestos eliminados

Los puestos presupuestados bajaron en el Ayuntamiento, en seguridad pública, en parques y en obras públicas.

Programas eliminados, no pausados

Entre los programas que terminaron están los eventos especiales y los guardias de cruce escolar.

Niveles de servicio reducidos

Los tiempos de respuesta aumentaron y la disponibilidad de servicios bajó en varios departamentos.

Las reducciones son permanentes

Son recortes permanentes al presupuesto base, no ahorros de un solo año.

Cómo se repartieron los \$9.4 millones



Estas fueron las metas de reducción que recibió cada departamento

Departamento	Reducción
Policía	\$3.44M
Parques y Recreación	\$2.31M
Obras Públicas	\$1.27M
Desarrollo Comunitario	\$1.16M
Servicios Administrativos	\$0.42M
Recursos Humanos	\$0.27M
Administración y otros	\$0.46M
Total de la Ciudad	\$9.33M

Las filas resaltadas son los departamentos que presentan esta noche.

S E C C I Ó N 0 3

Efectos en los servicios

Lo que los residentes van a notar en cada departamento

Efectos en los servicios



Lo que cambia para los residentes a partir del 1 de julio de 2026

SEGURIDAD PÚBLICA E INFRAESTRUCTURA

Departamento de Policía

- El tiempo de respuesta a emergencias sube de 4:35 a más de 6 minutos, y la espera por un oficial pasa de una hora
- Ya no se atienden las llamadas por molestias ni por calidad de vida, y las investigaciones tardan más
- Se eliminan los guardias de cruce escolar en 37 puntos, termina el programa de prevención del delito y se recortan las horas de la Oficina de Registros

Obras Públicas

- La eliminación de grafiti ya no se hace los viernes ni los fines de semana, y la respuesta pasa de 24 horas a una semana
- El ciclo de poda de árboles pasa de 4 a 5 años, y la cuadrilla de alumbrado público se reduce a cinco personas
- Se elimina el programa reforzado de mantenimiento de parques y se retrasan proyectos de obra pública

Estos son los cambios que los residentes notan primero, porque afectan el tiempo de respuesta y la apariencia del barrio.

Efectos en los servicios



Lo que cambia para los residentes a partir del 1 de julio de 2026

S E R V I C I O S C O M U N I T A R I O S Y D E L A C I U D A D

Parques y Recreación

- La alberca abre 8 meses en lugar de todo el año, y el campo de golf cierra lunes y martes
- Se elimina la División de Artes Culturales, las excursiones bajan de 9 a 6 y la iluminación de los parques se apaga del 20 de noviembre al 31 de marzo

Desarrollo Comunitario

- La tramitación de permisos pasa de 30 a 60 días, a entre 90 y 150 días, y los proyectos grandes llegan a 18 meses
- La respuesta de cumplimiento de códigos pasa de 3 días a 10 días

Oficina del Administrador de la Ciudad y Recursos Humanos

- Se eliminan el mostrador de atención y los servicios de pasaporte, y ya no hay representación ante el Estado ni el gobierno federal
- Se reducen los eventos comunitarios y se elimina el puesto de Gerente de Riesgos

Estos efectos se notan menos el primer día, pero se acumulan a lo largo del año.

Preguntas y comentarios

Gracias

Rob Houston, Administrador de la Ciudad

Luis Frausto, Director de Servicios Administrativos

